

О. В. ТВОРОГОВ

К изучению октябрьской четвѣй минеи XV в.

Четвѣи минеи — тип календарного сборника устойчивого состава — представляют большой интерес для изучения репертуара переводной агиографии, ибо они содержали по преимуществу византийские и частично южнославянские жития. В 1897 и 1901 гг. М. Н. Сперанский опубликовал две статьи о домакаръевских минеях четвѣх.¹ При всей ценности его наблюдений содержащийся в них материал требует существенных дополнений и уточнений, прежде всего в связи с расширением археографической базы. Так, октябрьская минея, о которой пойдет далее речь, была рассмотрена ученым по шести спискам: это сербский список последней четверти XIV в.;² древнерусский список XV в. — РГБ, собр. Троице-Сергиевой лавры, № 666, содержащий чтения на 1—16 числа октября (правильнее видеть в этом списке не минею, а сборник извлечений из сентябрьской и октябрьской минеи);³ четыре списка XVI в. — ГИМ, Синодальное собр., № 170; РГБ, собр. МДА, № 193 и 89; РГБ, собр. Ундольского, № 1187, так же как и троицкий список (далее Тр.), содержащий чтения на 1—16 октября. Таким образом, М. Н. Сперанский делал выводы на основании одного, к тому же неполного древнерусского списка XV в.

Сейчас есть возможность продолжить рассмотрение октябрьской четвѣи минеи на основе пяти списков XV в.: помимо известного М. Н. Сперанскому списка Тр., я привлек список РНБ, Софийское собр., № 1385 (далее Соф.),⁴ список РНБ, Соловецкое собр., № 503/522 (далее Сол.),⁵ список Кирилло-Белозерского собр. той же библиотеки № 19 / 1258 (далее КБ) и спи-

¹ Сперанский М. Н. 1) Сентябрьская Минея-четвѣя до-Макаръевского состава // ИОРЯС. СПб., 1896. Т. 1, кн. 2. С. 235—257; 2) Октябрьская Минея-четвѣя до-Макаръевского состава // Там же. СПб., 1901. Т. 6, кн. 1. С. 57—87.

² Это список библиотеки Югославенской Академии наук III, 24. См.: *Mošin V. Cirilski rukopisi Jugoslavenske Akademije [Zagreb]*, 1955. Dio 1. С. 165—170.

³ Описание его см.: *Иларий, иером., Арсений, иером.* Описание славянских рукописей библиотеки Троице-Сергиевой Лавры. М., 1879. Вып. 3. С. 8—9.

⁴ Описание см.: *Абрамович Д. И.* Описание рукописей С.-Петербургской Духовной академии. Софийская библиотека. СПб., 1907. Вып. 2. С. 293—297.

⁵ Описание см.: *Порфирьев И. Я., Вадковский А. В., Красносельцев Н. Ф.* Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в библиотеке Казанской Духовной академии. Казань, 1885. Ч. 2. С. 379—388.

сок РГБ, (Волоколамское собр.), № 591 (далее Вол.).⁶ Известный по описанию список Государственного архива Костромской области оказался мне недоступным.

Охарактеризуем вновь привлеченные списки. Наиболее полные по составу — списки Вол. и Соф., они содержат чтения на все дни месяца. Список Сол. состоит из шести частей, написанных разными почерками, но объединенных в один конволют и снабженных общим оглавлением. Оно написано на бумаге с филигранью «щит с одной лилией»; наиболее близкие по сюжету рисунки относятся, согласно альбому Брике (см. № 7152), ко времени не позднее начала XVII в. Первая часть рукописи (л. 1—2) содержит оглавление, во второй (л. 3—12) читаются статьи: «Слово похвално честному покрову пречистыя владычица наша Богородица...» (нач.: «Понеже убо челоуѣческий род обыче святых памяти с похвалами праздновати...») и «Слово похвално на святый покров пречистыа Богородица и приснодѣвы Мариа» (нач.: «Сладчайши убо во временѣх весна и во звѣздах солнце...»).

Третья часть (л. 23—479) — собственно минея четья на октябрь, однако в ней, сравнительно с Соф., отсутствуют памяти Гликерии, Хрисанфа и Дарии, Илариона Великого, семи эфесских отроков и Димитрия Солунского. Памяти Евлампия и Евлампии, Зинаиды, а также Тарха, Прова и Андроника читаются в четвертой части рукописи (л. 480—581), которая в оглавлении названа «другой половиной». В этой части помимо названных памятей читаются также похвальные слова апостолу Фоме, Иакову Алфееву, Кириллу и Мефодию, три чуда Димитрия Солунского и похвала ему Иоанна Солунского (см. ниже), при этом и чудеса и Похвала иные сравнительно с читающимися в Соф. и Вол. Сюда же входит Житие Уара, отличное от того, которое читается в этих списках (нач.: «Бысть въ дни Максимиана царя, зятя Диклетианова...»), Житие Флавиана (нач.: «Възлюблении, да ся скончат слово Господне, ижденутся сынове Царства Небеснаго...») и Житие Илариона Мегленского, статьи «Убиение апостола Иакова» и «Мучение апостола Иакова». Пятая часть рукописи (л. 582—619) содержит Житие Параскевы Пятницы, написанное Евфимием Тырновским, статью «От жития апостола Луки» и Житие Иоанна Рьльского (нач.: «Священное начати повѣдание...»), отличающееся от того, которое читается в Соф. и Вол. (см. Приложение).

Особое место занимает список КБ: по кодикологическим особенностям (оставлены чистыми части листов после окончания статей, новые статьи начинаются с новых листов) и по составу (входящие в список памяти часто относятся к иным редакциям, чем читающиеся в списках Соф., Сол. и Вол.) он может быть определен не как собственно октябрьская минея, а как сборник статей, приуроченных к октябрю и расположенных в хронологической последовательности.

Можно лишь с некоторой долей вероятности реконструировать «канонический» состав домакаръевской октябрьской минеи. В него следует внести статьи, входящие в списки Соф., Сол. и Вол. и частично подтвержденные списками КБ и Тр. Подчеркну, что именно этот «канонический» состав от-

⁶ Описание см.: *Иосиф, иером.* Опись рукописей, перенесенных из библиотеки Иосифова монастыря в библиотеку Московской Духовной академии. Б. м., б. г. С. 240—243.

ражен в основном в ВМЧ на октябрь, хотя там, разумеется, состав чтений значительно полнее.

Сравним наши наблюдения с выводами М. Н. Сперанского. Ученый пришел к выводу, что «первоначальная славянская четья-минейя за октябрь должна представляться в таком составе:

1. Ап. Анании
2. Киприана и Иустины
3. Дионисия Ареопагита
6. Апостола Фомы
7. Сергия и Вакха
8. Пелагеи
12. Прова, Тараха, Андроника
13. Карпа и Папилы
14. Назария, Гервасия, Протасия, Келсия
16. Лонгина сотника
18. Успение ап. Луки
20. Артемия
21. Илариона
22. Аверкия. Семи отроков
23. Иакова, брата Господня
24. Арефы
25. Мартиниана и Мартирия
26. Димитрия Солунского».⁷

Привлеченные к рассмотрению списки XV в. позволяют внести в этот перечень существенные коррективы, добавив к названным памятникам Мучение Феотекна (под 4 октября, далее указывается день памяти в скобках), Мамелфы (5), Дорофея (9), статью из Лавсаика об Андронике Сребропродавце (9), Мучения Евлампия и Евлампии (10), Зинаиды (11), Житие Константина Философа (14), апокрифическое послание Авгара Иисусу Христу, Мучение Садофа (19), память Иоанна Рыльского (19?), Мучения Параскевы (28), Анастасии Селуняныни (29), Зиновия и Зиновии (30). С некоторой осторожностью в этот перечень может быть включено Мучение Гликерии (17), Память пророка Иоиля, Мучение Уара (19), Мучение Клеопатры (19), похвала Димитрию Солунскому (26) — эти памятники читаются помимо Соф. еще в одном каком-либо списке четьи-минейи. М. Н. Сперанский знал о присутствии в списках октябрьской минейи статей о Феотекне, Мамелфе, Дорофее, Евлампии и Евлампии, Гликерии, Уаре, Садофе, Иоанне Рыльском, Параскеве, Анастасии и Зиновии, но, справедливо видев в них добавления сравнительно с греческими минейями, не был убежден в том, что «для славянской литературы эти памяти также не являются общими».⁸ Мы не знаем древнерусских списков октябрьской минейи старше XV в. и нам трудно судить, на каком этапе формирования данные статьи вошли в ее состав, но наличие большинства этих «добавочных» статей по крайней мере в двух списках из Соф., Сол. и Вол. говорит о том, что в XV в. они входили в достаточно устойчивый репертуар минейи.

⁷ Сперанский М. Н. Октябрьская Минейя-четья... С. 72. Цифры обозначают дни памяти.

⁸ Там же. С. 67.

Наиболее полным является список Соф.: если мы учтем все случаи, когда статьи Соф. в той же редакции вошли в состав ВМЧ, то таких общих статей окажется 40. Из них 30 статей читается также в Сол. и Вол. (при этом в Сол. 4 статьи в дополнениях), в Вол. отсутствуют 3 статьи, читающиеся в Соф. и Сол., в Сол. — 6 статей, читающихся в Соф. и Вол. Одна статья Соф. — «Мучение Хрисанфа и Дарии» — читается только в Соф. и ВМЧ. Все это свидетельствует о достаточно устойчивом репертуаре октябрьской минеи, гораздо более полном, чем реконструированный в свое время М. Н. Сперанским.⁹ Итак, список Соф. по составу и редакционным отличиям более чем другие соответствует октябрьскому тому ВМЧ. Список Соф. датируется 1590 г., следовательно не он, а один из его протографов мог быть использован при составлении ВМЧ.

⁹ Следует учитывать, что в своем перечне памятней М. Н. Сперанский не отмечал, что Киприану и Иустине посвящены три статьи, апостолу Фоме и Сергию и Вакху по две, отдельной статьей является повествование о чудесах Артемия, три статьи посвящены Димитрию Солунскому. Таким образом перечень Сперанского фактически насчитывает 24 статьи (если не считать статей о чуде Димитрия Солунского и Похвалы ему — неясно, учитывал ли их ученый). Что касается статьи «Покой апостола и евангелиста Луки», обнаруженной М. Н. Сперанским в минее Синодального собр. № 170, XVI в., то она встретилась нам лишь в пятой части списка Сол., написанной на другой бумаге и другим почерком, чем остальные компоненты рукописи, и озаглавлена там «От жития апостола Луки».

ПРИЛОЖЕНИЕ

Октябрьская минея четья по списку РНБ, Софийское собр., № 1385

Софийская минея соотнесена с минеями XV в.: РГБ, Волоколамское собр., № 591 (Вол.), собр. Троице-Сергиевой лавры, № 666 (Тр.), РНБ, Соловецкое собр., № 503/522 (Сол.), Кирилло-Белозерское собр., № 19/1258 (КБ). Текст соотнесен с изданием ВМЧ: Октябрь, дни 1—3. СПб., 1870; Октябрь, дни 4—18. СПб., 1874; Октябрь, дни 19—31. СПб., 1880. Пагинация во всех томах ВМЧ за октябрь — общая. Дни памяти обозначаются цифрой в скобках.

л. 1.¹ «Святаго апостола Анания» (1). Нач.: «По возношении Господа нашего Иисуса Христа и возношении, иже на небеса к своему Отцю...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 23—25).

л. 3. «Житие святая Иустины» (2). Нач.: «Явлению бывшу съ небесе на землю Спаса нашего Иисуса Христа...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 46—52).

л. 9 об. «Святаго Куприана и Иустины» (2). Нач.: «Пророчскимъ словесемъ събывающимся и словесем Господа нашего Иисус Христа о съянии пшениць...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 52—56).

л. 13 об. «Пока(я)ние Куприане» (2). Нач.: «Еликоже о Христовах ся тайнах блазните, на моя слезы възрите...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 56—80).

¹ В Соф. перед этой статьей на поле киноварью: «В той же день Житие Андреа Уродиваго, а поставлено в минеи в февральской от дъскы».

л. 36. «Мучение святого Дионисия Ареопагита епископа афиньска» (3). Нач.: «По блаженѣм и славнѣм въскресении Господа нашего Исус Христа и по разорении...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 240—251).

л. 45 об. «Мучение святого мученика Феотекна, мучена бывша в Онтиохии прежде 4 днии октября» (4). Нач.: «Максимианъ самодержецъ повелѣ въсѣх не хотящих пожрети богомъ, оставльшемъ санъ и честь отити бошию...» (Сол., Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 797—803).

л. 52. «Мучение святыя Мамелфы» (5). Нач.: «В дни оны бѣ церковище Артемиды в Персидѣ, Мамелфа же бѣаше жрущи в нем...» (Сол., Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 808—809).

л. 53. «Святого апостола Фомы» (6). Нач.: «В то время, в неже бѣша вси апостоли въ Иерусалимѣ раздѣлиша себѣ страны вселенныя...» (Сол., Тр., КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 815—822).

л. 59 об. «Мучение святого апостола Фомы» (6). Нач.: «Жена Мудзея царя слышавши о божественѣмъ Фомѣ апостолѣ...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 822—827).

л. 65. «Мучение свягую мученику Сергия и Вакха» (7). Нач.: «Царствующу Максимиану мучителю в мнозѣ льсти дрѣжим бѣ человекъскый род...» (Сол., КБ,² Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 841—856).

л. 79. «Похвала святым мученикомъ Сергию и Вакху» (7). Нач.: «Нѣсть добро николиже иже собою (у)повати, но и повиноватися Господеви...» (Сол., Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 856—872).

л. 85. «Житие покаание преподобныя Пелагеи, бывшую прежде блудницу» (8). Нач.: «Бывшую вещь во дни наша изволися Богу мою³ грѣшнымъ Иаковом писати...» (Сол., КБ,⁴ Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 868—878).

л. 94 об. «Мучение святого Дорофея» (9). Нач.: «Аще нѣкако мнимо есть нѣккими древнее...» (Сол., Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 884—887).

л. 97 об. «Слово о Андроници и о женѣ его Афанасии» (9). Нач.: «Повѣда намъ отецъ Даниль: Бысть, рече, нѣкый мужъ, именемъ Андроникъ...» (Сол.; ВМЧ. Стб. 887—893). Статья из Лавсаика.

л. 104. «Мучение свягую мученику Еулампа и Евлампии» (10). Нач.: «В седмое лѣто царства Максимиана, старѣйшиньствующу Максимиану...» (Сол., Вол.; ВМЧ. Стб. 904—919).⁵

л. 117. «Житие и хождение святыя Зинаиды» (11). Нач.: «Мудрости слово изискати хошу на ставление ума обрѣтающихся показати...» (Сол., Вол.; ВМЧ. Стб. 927—930).⁶

л. 120. «Мучение святых мученикъ: Тарха, Прова и Андроника, мученом бывшемъ въ Назарвѣ» (12). Нач.: «При упатѣ Диоклитиана нечестиваго въ второе и Максимиана августа въ трѣтие...» (Сол., КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 939—948).⁷

² В КБ после слов «настави я на свой разумъ» (л. 110) и до конца статьи иной текст, чем в Соф., Сол. и ВМЧ: «И разумѣвше истину, оставят своя лукавая хотѣния и мръская дѣла...».

³ В Сол. «мною», в Вол. «многю».

⁴ В КБ иной текст жития. Нач.: «Отецъ Иаковъ повѣда намъ: Сушу ми, рече, и еще диакону...».

⁵ В Сол. эта статья читается в «другой половине», на л. 486. См. выше, с. 283.

⁶ В Сол. эта статья читается в «другой половине», на л. 496 об.

⁷ В Сол. эта статья читается в «другой половине», на л. 499.

л. 129. «Мучение святых мученик Карпа и Папула и Агафоника» (13). Нач.: «Во времена она идольскому нѣкогда служению одержашу, прииде анфупать въ град...» (Сол., Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 952—956).

л. 132. «Мучение святых мученикъ Назария, Гервасия, Протасия и Келсия» (14). Нач.: «Назарий бѣ от страны Афронъ, мати же его именемъ Перпетуа, родомъ римляныни вѣрна...» (Сол., Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 961—975).

л. 147 об. «Память и житие блаженаго учителя нашего Костянтина Философа, перваго наставника словенску языку» (14). Нач.: «Богъ милостивъ и щедръ, жадаю на покаяние челоувѣче...» (Сол., Вол.; ВМЧ. Стб. 976—1010).⁸

л. 189. «Мучение святаго Логина сотника» (16). Нач.: «Многа суть убо и различна суть писания святых мученикъ...» (Сол., КБ, Тр., Вол.; ВМЧ. Стб. 1048—1057).

л. 198. «Мучение святыя мучение (*так!*) Глюкерия. Глава 11» (17). Нач.: «Въ первое лѣто царя царствующаго Антонина, владующу же Савину Еуропию...» (КБ, отрывок. В Вол. читается под 13 мая; ВМЧ. Стб. 1077—1086).⁹

л. 205. «Мучение святою Хрусанѣфа и Дарии, мученома бывшема в Римѣ» (17). Нач.: «Мужъ нѣкто, именемъ Полемий, боляринъ от града Александрьска честен...» (читается только в Соф.; ВМЧ. Стб. 1086—1101).

л. 220.¹⁰ «Святаго апостола еуангелиста Луку о послании Авгаря къ Иусу» (18). Нач.: «В та же лѣта бѣ князь, емуже имя Авгарь...» (Сол.; ВМЧ. Стб. 1115—1121).

л. 225 об. «Память святаго пророка Ио(и)ля» (19). Нач.: «И се сказаеть любовь Божиа или начатокъ или начало Божие...» (Сол.; ВМЧ. Стб. 1533).

л. 226. «Святаго мученика Иуара и с нимъ седми учитель християньскихъ» (19). Нач.: «Иуаръ славный мученикъ живяше въ Егуптѣ и ту имѣя отечество...» (Сол., КБ;¹¹ ВМЧ. Стб. 1533—1534).

л. 227. «Клеопатры блаженныя и сына ея Иоана» (19). Нач.: «Сиа бѣ от Вифаиды града живуци в селѣ именемъ Сирѣ...» (Сол.; ВМЧ. Стб. 1534—1536).

л. 228. «Страсть святаго мученика Садофа и иже с ним 100 и 20, иже в Персидѣ скончавшихся» (19). Нач.: «Царствующу Саворию въ Перьстѣй

⁸ Далее только в Соф. читаются статьи на л. 175: «Житие преподобнаго отца нашего Иоанна Калувита». Нач.: «Житие богоугодно и бескверно мужа праведна и съвершена хошу сказати...» (15); на л. 184: «Слово полезно нѣкоего отца къ сыну своему» (16). Нач.: «Сыну мой, чадо мое, приклони ухо и послушай отца своего...». В Вол. эта статья читается в конце минеи и приурочена к 14 февраля.

⁹ В Вол. после статьи о Гликерии читается: «Святаго мученика Марина». Нач.: «Въ упатию Диоклитиана честнаго первое и Аристовула свѣтлаго». Ср. ВМЧ. Стб. 1542—1545.

¹⁰ Перед этой статьей чистый лист, а л. 220 открывается фрагментом «...вѣкы не погыбнетъ. Тому слава и держава ныня и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь». Это окончание статьи «Мучение Логина сотника» (ср. в том же списке выше, л. 197 об.).

¹¹ В КБ иной текст «Мучения». Нач.: «Максимиану мучителю злочестивою по всей отнюд вселеннѣй изложыша заповѣдание...» (л. 162). Еще один вариант статьи об Уаре с началом «Бысть въ дни Максимиана царя, зятя Диоклитиянова...» читается в дополнительной части Сол. на л. 513 об.

странѣ, иже въ святыхъ отецъ пико (*искаж.* из «епископ») ¹² тамо...» (Сол., Вол.; ¹³ ВМЧ. Стб. 1536—1537).

л. 229. «Память преподобнаго отца нашего Иоанна Рильскаго» (19). Нач.: «Святый преподобный отецъ нашъ Иоаннъ великій въ постницѣх...» (Сол., Вол.; ¹⁴ ВМЧ. Стб. 1537—1541).

л. 233. «Память рекъше повѣсть о мучении святаго и славнаго мученика и чудотворца Артемия, събрана от историа Филосторьгиовѣ и инѣхъ нѣкихъ Иоаномъ мнихомъ» (20). Нач.: «Великаго и славнаго мученика Артемия исповѣдати хошу храборьствиа и страсть...» (Сол., ¹⁵ КБ; ¹⁶ ВМЧ. Стб. 1573—1633).

л. 273 об. «Исповѣдание чудесь святаго и славнаго мученика и чудотворца Артемия». Нач.: «Яко нѣкто вшед в сад и много словесь образы видѣвъ...» (Сол., Вол., КБ, ¹⁷ Вол.; ВМЧ. Стб. 1633—1675).

л. 311. «Житие преподобнаго отца нашего Илариона» (21). Нач.: «Блаженнаго и друга Божиа Илариона житие начинаю списати...» (КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 1682—1731¹⁸).

л. 350. «Житие и жизнь преподобнаго отца нашего и апостола Аверкия» (22). Нач.: «Въ дни оны престоль и епископство христьянское Иерапольскаго града святому Аверкию обручивъ...» (Сол., КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 1739—1772¹⁹).

л. 372 об. «Мучение седми отрокъ Ефеськихъ Максимиана и Амблиха, Ма(рт)ина, Дионусия, Иоанна, Ексакустодиана и Антония» (22). Нач.: «Егда въцесарися Декий царь и прииде въ Ефесь от Кафаргенскаго (*так!*) града...» (КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 1773—1793²⁰).

л. 386. «Житѣ и мучение святаго Иакова, брата Господня» (23). Нач.: «Лѣнитися убо достоаше поступати выше сильныхъ и страх предлагати...» (Сол., Вол.; ВМЧ. Стб. 1802—1818²¹).

¹² Тот же испорченный текст читается в Сол. (л. 259).

¹³ В Вол. другая статья о Садофе. Нач.: «По скончанию мучениа святаго епископа Семиона наслѣдникъ бысть ему святый Садофъ...».

¹⁴ В Вол. иная статья: «Житие и жизнь, иже въ святыхъ отца нашего Иоанна пустынножителя Рильскаго, иже въ трапезници лежащаго и по вся дни великая сътворяя чудеса» (нач.: «Священное начати исповѣдание желание убо понуждетъ ми...»). Ср. ВМЧ. Стб. 1515—1530. Кроме того, в Вол. Житие Иоанна Рильскаго читается после Жития Логгина сотника. Этот же текст читается в дополнительной части Сол. (л. 604).

¹⁵ В Сол. в середину этой статьи вложены листы (пронумерованные как л. 285—289), на которых читается статья «Мучение святаго великомученика Артемия» (нач.: «Великому царю Коньстантину умершу, на три части греческую власть раздѣли...»).

¹⁶ В КБ иная статья, отличная от Соф. и Сол. (нач.: «Великаго и славнаго мученика Артемия повѣствовати хотя, мужа доблести...»). В ВМЧ отличия списка КБ приведены в разночтениях.

¹⁷ В КБ: «Приложим же и о чудесѣхъ сказати от многихъ мало великаго страстотрѣпца, иже Христа ради мученика Артемия, идѣже положено бысть честное его тѣло въ оксии». Нач.: «Мужъ нѣкоторый имѣя обѣ лонѣ свои великимъ отокомъ обѣяты...». Текст статьи иной, чем в Соф., Сол. и Вол.

¹⁸ Приведены разночтения по КБ.

¹⁹ Приведены разночтения по КБ.

²⁰ Приведены разночтения по КБ.

²¹ Приведены разночтения по списку Соф.

л. 397. «Мучение святого Арефы и иже с нимъ святыхъ» (24). Нач.: «В лѣто 5-е при цари Иустинѣ христоролюбивѣмъ царствующю Римьскою областю...» (Сол., КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 1839—1862).

л. 412. «Страсть святую исповѣднику Маркиана и Марѣт(и)рия, анагноста и нотариа» (25). Нач.: «Бысть по скончании блаженаго Александра епископа по добротчестныхъ трудѣхъ...» (Сол.²², Вол.; ВМЧ. Стб. 1867—1870).

л. 414. «Мучение святого и преславнаго мученика Христова Дмитриа» (26). Нач.: «Максимианъ Еркулии и примучи готфы и сауроматы к римлянѣмъ, низъшед в Селуньскій град, живяше дѣмоночтець...» (КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 1883—1891).

л. 419 об. «Чюдо святого мученика Христова Дмитриа, еже видѣ слуга его пришедша к тому аныгили». Нач.: «Пришедшемъ же поганымъ на Селуньскій град и брань сѣтворшемъ съ граждани...» (Вол.; ВМЧ. Стб. 1891—1897).²³

л. 423. «Климента епископа похвала святому мученику Дмитрию». Нач.: «Наста братѣ свѣтло празднество Христова воина и страсотерпца Дмитриа...» (Вол.; ВМЧ. Стб. 1920—1924).²⁴

л. 426. «Мучение славныя мученица Христовы Параскавгеи, иже в И(ко)нии пострадавшей» (28). Нач.: «Царствующу Диоклитьяну неч(ес)тливому и незаконному и владущу Аетию мучителю, наложиста гонение на христианы...» (Сол., Вол.; ВМЧ. Стб. 1972—1979).

л. 432 об. «Мучение святыхъ и добрыхъ мученица Анастасия Сѣлуныня» (29). Нач.: «Въ времена Диоклитьяна царя и того состолика Валерияна старѣйшинствующу Прову, бѣ гонение велико...» (Сол., КБ, Вол.; ВМЧ. Стб. 1987—1996).

л. 437 об. «Мучение святого Зиновия, епискупа Егейска града, и Зиновии, сестры его» (30). Нач.: «Царствующу Господу нашему Исусу Христу въ бесконечныя вѣки, Диоклитиянъ царь гонение воздвиже на христианы...» (Сол., Вол.; ВМЧ. Стб. 2055—2059).

На л. 442 читается статья «Мучение святую мученику Карпа, епископа, Папула диякона, мучена бывша въ Пергамѣ» (нач.: «Идѣхъ априлии о вѣсѣхъ въ Пергамѣ мучени быша...»). Эта статья, видимо, индивидуальное добавление Соф. Она отсутствует и в ВМЧ.

²² В Сол. эта статья читается в «другой половине».

²³ В Сол. на л. 550—581 об., в «другой половине», по определению оглавления, читаются статьи «от изложения чудесъ святого мученика Дмитриа» (нач.: «Имѣаше убо мучениково лице и гѣло его...»), «Чюдо святого Дмитриа» (нач.: «Леонт, нѣкоторый мужъ славный, Илурьскій епархов стол предѣдержа...»); Чюдо «о двою дѣвицу» (нач.: «Попущающу Богу на крестианы за грѣхи наша...»); «Чюдо... о пришествии цари Асколонѣ» (нач.: «Не подобно же и сему в забвение положену быти...»); «О церкви святого Христова мученика Дмитриа» (нач.: «Въ градѣ Селунѣ церковь...» — эта статья зачеркнута красными чернилами); «Чюдо о градѣ Селуньстем и о Пребудѣ князѣ и неослабнем его въевании» (нач.: «О мнозешѣхъ предсказанныхъ чудесъ пресловущаго святого и всеславнаго... Дмитриа»); Похвала Дмитрию (нач.: «Память правдивыхъ с похвалеми Соломон творити съвѣщеваше...»); Похвала Дмитрию Иоанна Селунского «мало исповѣдание о чудесѣхъ его» (нач.: «Всякаго дѣла слова и ума преже всѣхъ есть Бог...»).

²⁴ В КБ вместо этого на л. 388—394 об. читается статья: «Григориа архиепископа Росийскаго похвалное (так! слово пропушено) святому славному великомученику и мироточцу Дмитрию». Нач.: «Прежде Христова плотскаго сѣмотрения челоукомъ страшна бѣше смерть...». Текст статьи издан в ВМЧ (стб. 1913—1920) с разночтениями по КБ.